

Contents

Introduction	7
Henry Rosemont, Jr. / Roger T. Ames On Translation & Interpretation (With Special Reference to Classical Chinese)	17
Henry Rosemont, Jr. Rights-Bearing Individuals and Role-Bearing Persons	33
Henry Rosemont, Jr. / Roger T. Ames Family Reverence (<i>xiao</i>) as the Source of Consummatory Conduct (<i>ren</i>) .	59
Roger T. Ames / Henry Rosemont, Jr. Family Reverence (<i>xiao</i> 孝) in the <i>Analects</i> : Confucian Role Ethics and the Dynamics of Intergenerational Transmission	73
Henry Rosemont, Jr. Travelling through Time with Family and Culture: Confucian Meditations	97
Roger T. Ames / Henry Rosemont, Jr. Were the Early Confucians Virtuous?	109
Roger T. Ames / Henry Rosemont, Jr. From Kupperman's Character Ethics to Confucian Role Ethics: Putting Humpty Dumpty Together Again	131
Roger T. Ames Travelling Together with <i>Gravitas</i> : The Intergenerational Transmission of Confucian Culture	157

Epilogue 171

Acknowledgments 177